

AUSTAUSCH  
ENSEMBLE



GÉNÉRATIONS  
GEMÜTLICH

# Café Mardi

Dienstag / Mardi 9.30–11.00



**Stadt Biel**  
**Ville de Bienne**

Generations & Quartiere  
Génération & Quartiers

**QuartierInfo Mett**  
**InfoQuartier Mâche**

Das Dienstagscafé ist offen für alle – egal ob jung oder alt, mit Kindern oder Grosskindern, alleine oder mit Freundinnen und Freunden. Alle sind herzlich eingeladen, bei einem Kaffee oder Tee neue Leute aus dem Quartier kennenzulernen.

Das Angebot wird zusammen mit Jugendlichen des berufsvorbereitenden Schuljahres durchgeführt.

## **Dienstag von 9.30 bis 11.00 Uhr**

**QuartierInfo Mett, Poststrasse 41, 2504 Biel**

## **Offen für alle, gratis und ohne Anmeldung**

Während der Schulferien findet das Angebot nicht statt.

Le Café Mardi est ouvert à tout le monde : que vous soyez jeunes ou âgés, avec vos enfants ou vos petits-enfants, seule / seul ou avec des amis. Vous êtes toutes et tous cordialement invités à boire un café ou un thé et rencontrer de nouvelles personnes du quartier.

Une offre proposée en collaboration avec les élèves de l'année scolaire de préparation professionnelle.

## **Mardi de 9h30 à 11h00**

**InfoQuartier Mâche, rue de la Poste 41, 2504 Bienne**

## **Ouvert à toutes et à tous, gratuit et sans inscription**

L'offre n'a pas lieu durant les vacances scolaires.

**QuartierInfo Mett**  
**InfoQuartier Mâche**  
Poststrasse 41  
Rue de la Poste 41  
2504 Biel/Bienne

032 326 14 57 / 078 723 06 44  
quartierinfo.mett@biel-bienne.ch  
infoquartier.mache@biel-bienne.ch  
www.biel-bienne.ch/quartierinfo-mett  
www.biel-bienne.ch/infoquartier-mache